

Pioneer

DJ控制器

DDJ-ERGO-V

<http://www.prodjnet.com/support/>

上述先锋网站提供常见问题、软件信息和各种其他类型的信息和服务，帮助您更好地使用所购产品。

使用说明书

保留备用

使用产品前请阅读使用说明

目录

如何阅读本说明书

在本说明书中，计算机上显示的屏幕和菜单名称以及产品上显示的按钮和端子名称均用括号表示。（例如 [RECORD] 面板、[CONFIG] 菜单、[CUE] 按钮、[VINYL] 模式、[AUX IN] 端子）

01 开始之前

特点	3
系统设置示例	3
开箱检查	4
使用 LAPTOP DOCK	4
与拆除的支脚配合使用	4

02 开始使用之前

安装软件	5
------	---

03 接线

端子名称	10
连接输入 / 输出端子	11

04 部件名称和功能

控制面板	12
1 浏览器	13
2 卡座	14
3 混音器	15
4 音效	16
5 取样器	17
6 视频	18

05 基本操作

启动系统	19
加载曲目开始播放	20
输出声音	20
混音	20
退出系统	20

06 高级操作

使用 CUE 功能	21
使用 LOOP 功能	21
使用 HOT CUE 功能	21
使用 EFFECT 功能	22
使用 SAMPLER 功能	22
使用 VIDEO 功能	22
操作 4 个卡座	23
输入外部设备或麦克风的声音	23
其它功能	23

07 MIDI 信息列表

1 浏览器	25
2 卡座	25
3 混音器	27
4 音效	29
5 取样器	31
6 视频	32

08 附加信息

故障排除	33
用作其它 DJ 软件的控制器	34
关于商标和注册商标	34
版权注意事项	34

开始之前

特点

本机使用与先锋专业 DJ 设备相同的操作面板布局，白色圆润的外观，十分可人。产品设计时考虑了各类用户，不管是刚刚迈入 DJ 生涯的新人还是在家里和其他场合的达人，都能得心应手，乐享 DJ 表演。

脉动控制

采用了新开发的带有 4 个蓝色 LED 灯的“纯片盘”缓动盘及内置 LED 的声道渐变器，灯光会随 DJ 操作、音效等一起跳跃，增加 DJ 表演乐趣。

- Mix Pulse：两个卡座上的节拍偏差使用缓动盘的蓝色灯表示。当两个卡座的节拍一致时，蓝色全亮，节拍偏差越大，蓝色光越暗。
- Beat Pulse：声道渐变器的灯光随卡座的音量闪烁。
- Launch Pulse：当加载曲目时，卡座的灯光也会变化。
- FX Pulse：缓动盘的灯光随音效操作变化。

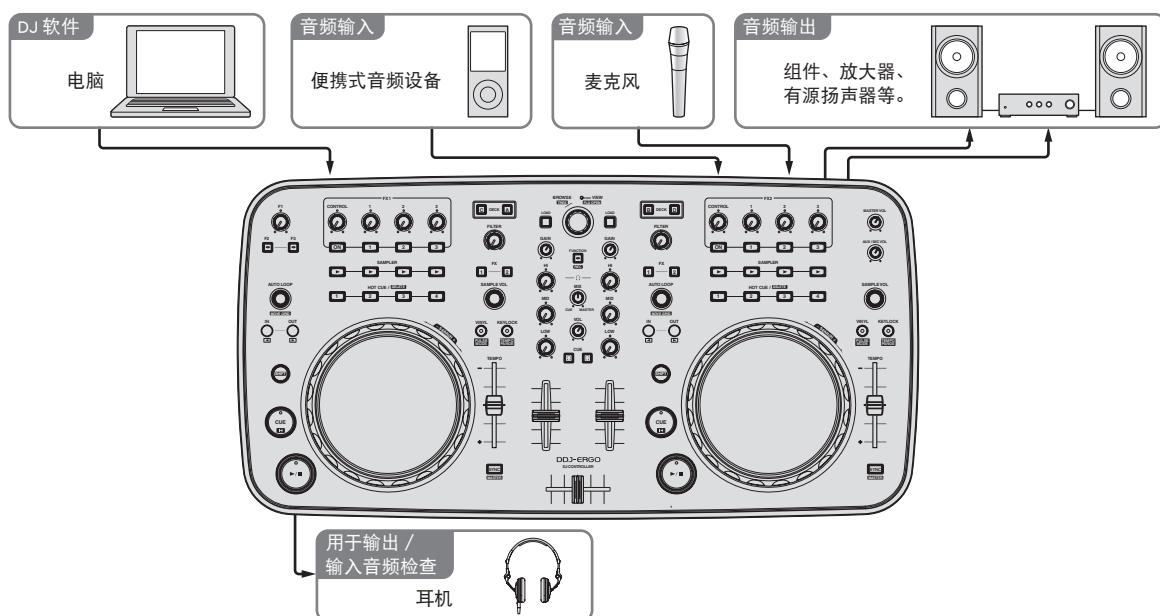
设计

圆润的外观和白色侧板能融合多样风格，与各种内饰装潢相互协调。

在色彩方面，顶面板是渐变黑色，缓动盘是银灰色，而蓝色 LED 为缓动盘增加一抹光彩。操作面板上的操作按钮和控制布局与先锋专业 DJ 设备保持一致。

系统设置示例

将本机与计算机和外围设备配合使用，可创建下图所示的 DJ 系统。



LAPTOP DOCK

本机使用新“笔记本扩展坞 (Laptop Dock)”结构，当倾斜安装时，笔记本计算机的键盘区可滑入控制设置。控制装置不但可在狭小空间内安装，还可在带有脚垫下倾斜角度安装，方便在座位上操作，也可卸下脚垫，方便站立操作，适合各种 DJ 表演风格。

VIRTUAL DJ LE

内置“Virtual DJ Limited Edition”DJ 软件，提供大量 DJ 表演基本功能。

本机配有很多功能，包括循环、音效、取样、4 声道混音和视频，还可显示先锋原创设计的皮肤，与操作面板相得益彰。

而且，还支持通过各种非 VIRTUAL DJ LEDJ 软件程序控制。

USB BUS POWER

本产品支持 USB 总线电源。只需利用 USB 电缆将其连接到计算机即可使用。

高音质

本产品延续了多年来为先锋 DJ 硬件开发的音质技术，可实现顶级音质。

开箱检查

- VIRTUAL DJ 安装光盘 (VIRTUAL DJ INSTALLATION DISC)
- 驱动器软件 / 使用说明书 CD-ROM(Driver Software/ Operating instructions)
- USB 电缆
- 使用前请阅读 (重要) / 快速入门指南
- VIRTUAL DJ 的硬件图 (支持功能表)

如果您需要英文版的使用说明书, 请登陆以下先锋网址
下载。(If you require the operating instructions
in English, please download them from the following
Pioneer website.)

<http://pioneerdj.com/support/>

使用 LAPTOP DOCK

可在本机下方装载计算机键盘。

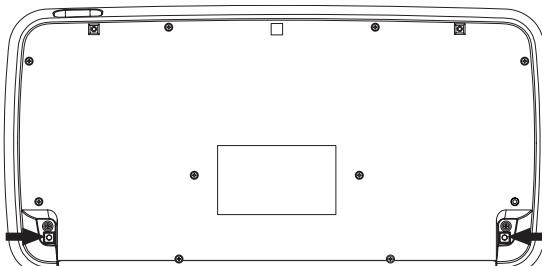


- 根据 (笔记本) 电脑的尺寸, 键盘可能未装入 LAPTOP DOCK。
- 以计算机装置不会接触本机的方式进行安装。
- 以连接到计算机的电缆不会卡在本机下方的方式进行安装。

与拆除的支脚配合使用

可拆除本机的两个支脚。

使用十字螺丝刀从左侧和右侧支脚拆除螺丝。



- 拧下的螺丝会在安装支脚时用到。请小心保管。使用其他螺丝将无法正确安装支脚。

开始使用之前

安装软件

关于 VIRTUAL DJ LE 软件

VIRTUAL DJ LE 是由 Atomix productions 推出的一款 DJ 软件应用程序。将安装有本软件的计算机连接到本机即可进行 DJ 表演。

最低运行环境要求

支持的操作系统	CPU 和内存
Mac OS X 10.5.x	Intel® 处理器 1 GB 或更高 RAM
Windows® XP (SP3 或更高)	Intel® Pentium® 4 或 AMD Athlon™ XP 处理器 512 MB 或更高 RAM
其它	
硬盘	50 MB 或更大的自由空间
光驱	可以读取 CD-ROM 的光碟驱动器
USB 端口	将计算机与本机相连需要 USB2.0 端口。
显示分辨率	1 024 x 768 或更高分辨率

推荐运行环境

支持的操作系统	CPU 和内存
Mac OS X 10.6.x	Intel® 处理器 2 GB 或更高 RAM
Windows® 7 Professional	32 位版本 Athlon™ X2 处理器 1 GB 或更高 RAM
其它	
硬盘	200 MB 或更大的自由空间
显示分辨率	1 280 x 1 024 或更高分辨率 (Windows) 1 440 x 900 或更高分辨率 (Mac)

视频混合要求满足以下条件。

- Mac
 - ATI™ 或 NVIDIA® 视频芯片, 带 256 MB 专用 DDR3 内存
 - 显卡必须支持双屏输出。
- Windows
 - ATI™ 或 NVIDIA® 显卡, 带 256 MB 专用 DDR3 内存
 - 显卡必须支持双屏输出。
- 即使满足了上述运行环境条件, 也无法保证在所有电脑上实现全部功能。
- 即使配备了上述运行环境所需的存储器, 软件也可能因为内存不足 (由于驻留程序、服务的数量等) 而无法提供最佳功能和性能。此种情况下, 释放充足内存。为了稳定运行, 建议安装附加存储器。

- 根据计算机节电设定等, CPU 和硬盘可能无法提供充足的处理容量。尤其是在使用笔记本电脑时, 使用 VIRTUAL DJ LE 时确保电脑处于提供高性能的正确状态 (例如, 保持 AC 电源连接)。
- 请注意可能出现 VIRTUAL DJ LE 功能问题, 具体视计算机上运行的软件而定。

◆ 安装 VIRTUAL DJ LE 软件

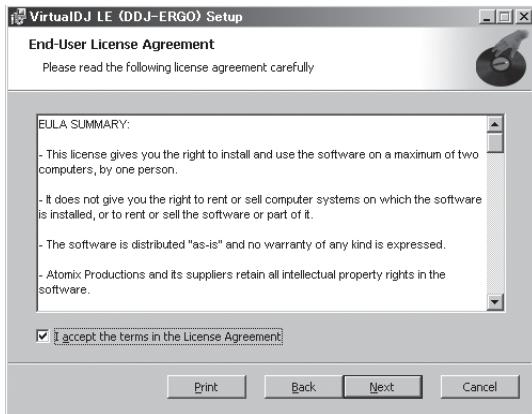
- 附带软件需要互联网连接时注意事项
需要与互联网服务提供商签订服务合同, 并购买相关服务。

◆ 关于安装程序 (Windows)

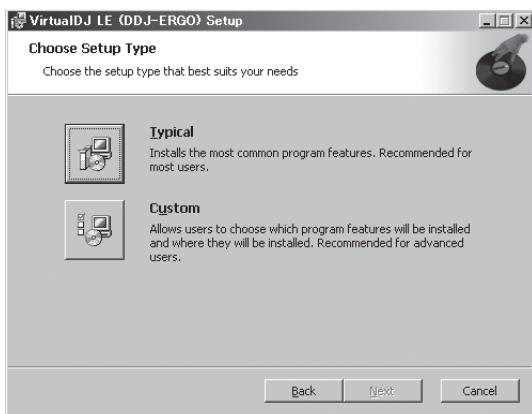
- 1 将随附的 VIRTUAL DJ LE 软件光盘插入计算机的 CD 驱动器。
- 2 从 Windows [开始] 菜单中双击 [计算机 (或我的电脑)] > [VirtualDJ LE] 图标。
将显示 CD-ROM 的内容。
- 3 双击 [install_virtualdj_le_ergo_v7.x.x.msi]。
VIRTUAL DJ LE 安装程序启动。
- 4 一旦 VIRTUAL DJ LE 安装程序启动, 单击 [Next]。
 - 要返回前一个屏幕, 单击 [Back]。
 - 要取消安装, 单击 [Cancel]。



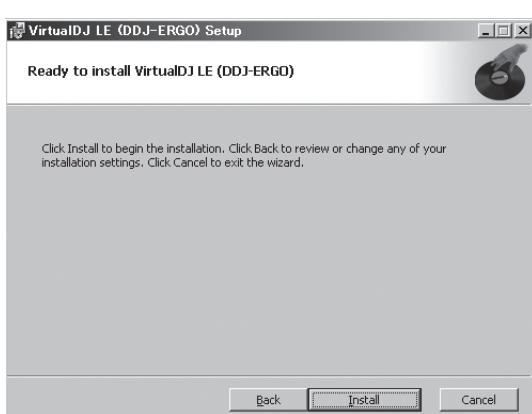
- 5 仔细阅读 [End-User License Agreement] 内容, 如果同意, 勾选 [I accept the terms in the License Agreement], 然后单击 [Next]。
如果不同意 [End-User License Agreement] 的条款, 单击 [Cancel] 取消安装。



- 6 选择 VIRTUAL DJ LE 安装的类型，然后单击 [Next]。
— 当选择 [Typical]，会同时安装插件和其他组件。
— 一般选择 **Typical**。
— 当选择 [Custom]，可以选择要安装的组件。



- 7 显示以下屏幕时，单击 [Install]。
将开始安装。
一旦安装完成，将出现安装完成屏幕。



- 8 单击 [Finish]。
这样即完成了安装程序。
当点击 [Finish]，如果屏幕上选择了 [Launch VirtualDJ]，就会启动 VIRTUAL DJ LE。

- 9 输入 VIRTUAL DJ LE 软件光盘包装上的序列号，然后单击 [OK]。



❖ 关于安装程序 (Mac OS X)

- 1 将随附的 VIRTUAL DJ LE 软件光盘插入计算机的 CD 驱动器。屏幕上将出现 [VirtualDJ LE] 图标。
- 2 双击 [VirtualDJ LE] 图标。
将显示 CD-ROM 的内容。
- 3 双击 [install_virtualdj_le_ergo_v7.x.x.pkg]。
VirtualDJ LE (DDJ-ERGO) 安装程序启动。
- 4 一旦 VirtualDJ LE (DDJ-ERGO) 安装程序启动，单击 [继续]。
- 5 请仔细阅读许可协议的内容，单击 [继续] 然后单击 [同意] 接受许可协议。
如果不同意许可协议，单击 [不同意] 取消安装。
- 6 选择 VIRTUAL DJ LE 安装的类型，然后单击 [安装]。
— 一般选择标准安装进行安装。
— 若要安装在不同位置，单击 [更改安装位置...]，选择安装位置。
将开始安装。
一旦安装完成，将出现安装完成屏幕。
- 7 单击 [关闭]。
这样即完成了安装程序。

❖ 检查 VIRTUAL DJ LE 软件的最新信息

有关工作环境和兼容性的最新信息，或者若要获取最新操作系统，请访问以下 Atomix productions 网站：
<http://www.virtualdj.com>

关于驱动软件软件 (Windows)

本驱动软件是用于从电脑输出音频信号的专用 AISO 驱动程序。

- 当使用 Mac OS X 时无需安装驱动程序软件。

◆ 软件最终用户许可协议

本软件最终用户许可协议（以下简称“协议”）的双方当事人分别为最终用户（包括安装程序的个人及其个人代表的任何法律实体）（以下简称“最终用户”）与日本先锋公司（以下简称“先锋公司”）。

按步骤启动或安装程序即意味着最终用户已接受本协议的所有条款。最终用户遵守本协议以下条款是被许可下载及 / 或使用程序的明确前提条件。本协议的生效和实施无需任何书面或电子批准。最终用户如不同意本协议的所有条款，则无权使用程序，并且必须停止安装该程序或将其从系统中卸载（如适用）。

1 定义

- “文件”系指先锋公司为帮助安装和使用程序而提供的书面文件、说明书及帮助文档。
- “程序”系指先锋公司依据本协议许可最终用户使用先锋软件的所有部分或任何一部分。

2 程序许可

- 一般许可。依据本协议中的限制性规定，先锋公司授予最终用户一般的、不可转让的、非独占的一般许可（无再许可权）：
 - 在最终用户的计算机硬盘驱动器中安装一份程序拷贝，依据本协议和有关文件的规定该程序仅用于个人使用目的（“授权使用”）；
 - 使用支持授权使用的有关文件；以及
 - 仅为备份目的制作一份程序拷贝，但须在程序拷贝上复制所有名称、商标、版权和权利限制声明。
- 限制。未经本协议明确许可，最终用户不得拷贝或使用程序或有关文件。最终用户不可转让、再许可、租借、租赁或出租上述程序，亦不可将程序用于第三方培训、商用时间分享或服务局使用。最终用户不可自行或通过任何第三方对程序进行修改、反向工程、分解或反编译，除非经适用法律明确许可，并且已将拟进行的有关活动以书面形式通知先锋公司。未经先锋公司事先书面同意，最终用户不可将该程序应用于多个处理器。
- 所有权。先锋公司或其许可人保留程序和文件涉及的所有权利、所有的专利、版权、商标、商业秘密、其他知识产权以及程序和文件的任何衍生作品的名称、权利和权益。除本协议中规定的一般许可外，最终用户不享有任何其他权利（包括明示的或隐含的）。
- 不提供支持。依据本协议规定，先锋公司没有义务对程序或文件的使用提供支持、维护、升级、修改或新版本。

3 担保免责声明

程序和文件是以“现状”形式提供，未做出任何陈述或保证。最终用户同意独自承担程序和文件的使用风险。在法律许可的最大限度内，先锋公司明确免除程序和文件的所有保证责任，无论是明示的、隐含的、法规的还是在履行过程、交易过程或依贸易惯例所产生的保证，包括关

于适销性、特定用途适当性、满意质量、准确性、所有权或未侵权的任何保证。

4 违约赔偿和补偿

最终用户同意任何违反本协议限制性规定的行为均将对先锋公司造成无法挽回的损害，且金钱赔偿不足以弥补。除先锋公司有权获得赔偿和任何其它救济外，最终用户还同意先锋公司可通过寻求获得禁止令救济，并防止实际、可能或持续违反本协议行为的发生。

5 终止

如果最终用户违反本协议的任何规定，先锋公司可随时终止本协议。如果本协议被终止，最终用户应停止使用程序、将程序从最终用户电脑中永久删除、销毁最终用户持有的所有程序和文件拷贝，并以书面形式向先锋公司确认已实施前述措施。本协议第 2.2、2.3、2.4、3、4、5 和 6 条在本协议终止后仍将继续有效。

6 一般条款

- 责任限制。依据任何责任理论，即使赔偿发生的可能性已被告知或可以预见，先锋公司或其下属机构在任何情形下均无需对本协议或其标的物的任何相关间接的、附随的、特殊的、相应或惩罚性赔偿承担责任，亦无需对损失的利润、收益、业务、存款、数据、使用或替代成本承担赔偿责任。在任何情形下，先锋公司的赔偿责任均不超过终用户为使用程序向先锋公司或其下属机构支付的实际费用。双方同意，本协议的责任限制和风险分担在程序价格中有所体现，并构成双方交易的要素，否则先锋公司将不会提供软件程序或签订本协议。
- 本协议规定之保证责任的限制或排除并不影响或损害最终用户作为消费者所享有的法定权利，该限制或排除应在最终用户所在地管辖法律许可之范围内适用。
- 可分割性和弃权。如果本协议的任何条款被判定为违法、无效或无法履行，则该条款将在可能的范围内履行，或者在无法履行的情况下被视为从本协议中分离并删除。本协议的其余条款仍将继续保持完全效力。放弃追究任何一方过错或违反本协议规定的任何行为并不意味着放弃追究该方此后的任何过错或违约行为。
- 禁止转让。依据法律或其它规定，未经先锋公司事先书面同意，最终用户不得转让、出售、转移、授权或以其他方式处置本协议或其项下的任何权利或义务（无论是自愿还是非自愿）。最终用户实施的任何有意转让、转移或授权均归于无效。根据上述规定，本协议将约束双方当事人及其各自承继人和受让人的行为，并确保当事人及其各自承继人和受让人的利益不受损害。
- 完整协议。本协议构成双方当事人之间的完整协议，并优于以前或同期与本协议标的物有关的所有协议或陈述（无论是书面形式还是口头形式）。未经先锋公司事先明确书面同意，不得对本协议进行修改或修订。任何其它行为、文件、使用或惯例均不得视为是对本协议的修改或修订。
- 最终用户同意本协议受日本法律所管辖并据之解释。

◆ 关于本驱动软件

- 当使用 Mac OS X 时无需安装驱动程序软件。

工作环境

支持的操作系统

Windows® 7 家庭高级版 / 专业版 / 旗舰版	32 位版本	✓
Windows Vista® 家庭普通版 / 家庭高级版 / 商用版 / 旗舰版	32 位版本	✓
Windows® XP 家庭版 / 专业版 (SP2 或更高版本)	64 位版本	✓
	32 位版本	✓

① 当使用 64 位 Windows 版本时, 驱动程序软件仅可用于 32 位应用程序。

安装驱动程序软件之前

- 请认真阅读软件最终用户许可协议。
- 关闭本机电源开关, 然后断开连接本机和计算机的 USB 电缆。
- 如果计算机上还运行其它程序, 则请退出。
- 如需安装或卸载驱动软件, 您需要有计算机管理员的权限。执行安装之前, 请以计算机管理员的身份登录。
- 如果您首先将本机与未安装驱动软件的电脑相连接, 则您的电脑可能会视系统环境的不同而出现错误。
- 如果驱动程序安装开始后被中断, 则请重新开始安装步骤。

1 开启计算机电源。

2 将随附的驱动器软件 CD-ROM 插入计算机的 CD 驱动器。

3 显示 CD-ROM 菜单之后, 双击 [Pioneer_DDJ_Driver_XXXXX.exe]。

4 根据屏幕上的指示执行安装。

如果在安装期间屏幕上出现 [Windows 安全], 则点击 [正在安装设备驱动程序软件] 并继续安装。

- 在 Windows XP 下安装时
如果在安装期间屏幕上出现 [硬件安装], 则点击 [仍然继续] 并继续安装。
- 当安装程序完成后, 将显示一条完成信息。

◆ 连接本机和计算机

1 通过 USB 电缆将本机与您的电脑相连接

有关连接的说明, 请参阅 第 11 页 上连接输入 / 输出端子。

2 将本机的 [ON/OFF] 开关滑到 [ON] 位置。

打开本机电源。

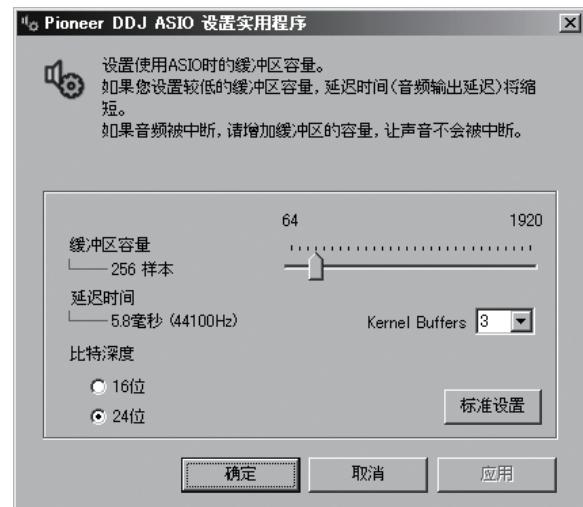
- 当本机首次连接计算机或连接到计算机的另一 USB 端口时, 可能会显示 [正在安装设备驱动程序软件] 消息。等待直至显示 [可以使用设备] 信息。

◆ 调节缓冲区大小

本机作为音频设备的功能符合 ASIO 标准。

- 如果正在运行将本机用作默认音频设备的应用程序 (DJ 软件等), 在调节缓冲区大小之前请退出该应用程序。

单击 Windows [开始] 菜单 > [所有程序] > [Pioneer] > [DDJ] > [Pioneer DDJ ASIO 设置实用程序]。



- 缓冲器尺寸的足够大, 因而减少了声音漏失 (声音中断) 的几率, 但却增加了音频信号传输的延迟 (延时)。
- 如果内核缓存设置的大, 声音中就不容易出现抖动, 但会因延迟增加而出现时滞。
- 根据以下操作流程, 调整缓存大小和内核缓存。

如果默认设置下没出现声音干扰

- ① 逐渐减小缓存大小, 设置到没有声音干扰的最小值。
- ② 设置内核缓存大小 [2], 检查是否出现声音干扰。
— 如果出现声音干扰, 设置内核缓存大小到 [3]。

如果默认设置下出现声音干扰

- ① 设置内核缓存大小到 [4], 然后设置到没有声音干扰的最小值。

❖ 检查本驱动软件的版本

单击 Windows [开始] 菜单>[所有程序]>[Pioneer]>[DDJ]>[Pioneer DDJ 版本显示实用程序]。



- 您可以在屏幕上检查本机的固件版本。
- 当本机与电脑未连接或通信不正确时，则不显示固件版本。

❖ 检查本驱动软件的最新信息

有关本机专用驱动软件的最新信息，请访问我们的网站，网址如下。

<http://www.prodjnet.com/support/>

接线

在连接设备和更改连接时, 请断开电源。

请使用本产品附带的 USB 电缆。

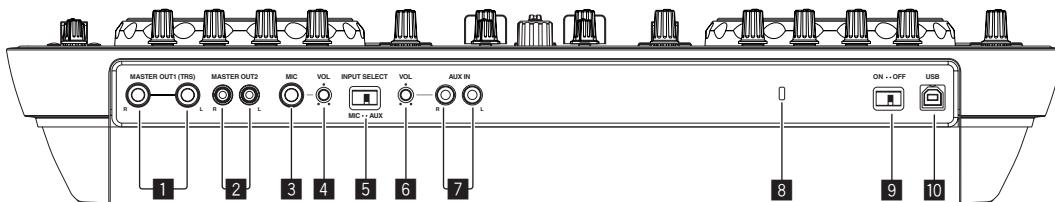
有关需要连接的部件, 请参阅操作说明书。

本机通过 USB 总线供电。本产品可通过 USB 电缆直接连接到计算机。

- 使用随附的 USB 电缆直接连接本机和计算机。
- 将本机所连的计算机连接到 AC 电源。
- 无法使用 USB 集线器。
- 以下情况下, 电源可能不足, 本机可能无法在 USB 总线电源上运行。
 - 计算机的 USB 电源容量不足时。
 - 其它 USB 设备连接到计算机时。
 - 当连接阻抗小于 32Ω 的耳机时。
 - 当立体声耳机插孔和立体声微型耳机插孔同时连接有耳机。
 - 当单声道插孔连接至 [PHONES] 端子。
- 如果本机不能使用 USB 总线工作, 则可能进入紧急模式工作 (功能受限)。
紧急模式下存在下列限制:
 - 耳机的音量将降低。
 - 所选卡座上的 [DECK] 按钮闪烁。

端子名称

后面板



1 MASTER OUT 1 端子

在此处连接通电的扬声器等。

这是 TRS 电话插孔, 同时支持平衡和非平衡输出。

- 使用不平衡输出时, 如果电平上升过快, 声音将失真。

2 MASTER OUT 2 端子

连接至功率放大器等。

3 MIC 插孔

连接至麦克风。

4 MIC VOL 控制装置

调节输入到 [MIC] 端子的音频电平。

5 AUX/MIC 选择器开关

在外部设备与麦克风之间切换音频输入。

- [AUX] : 选定连接到 [AUX] 端子的外部设备。
- [MIC] : 选定连接到 [MIC] 端子的麦克风。
- [MIC] 和 [AUX] 端子上输入的声音混合到 [MASTER OUT] 声音。

6 AUX IN VOL 控制装置

调节输入到 [AUX IN] 端子的音频电平。

7 AUX IN 端子

连接到外部设备的输出端子 (取样器、便携式音频设备等)。

8 防窃锁槽

9 ON/OFF 开关

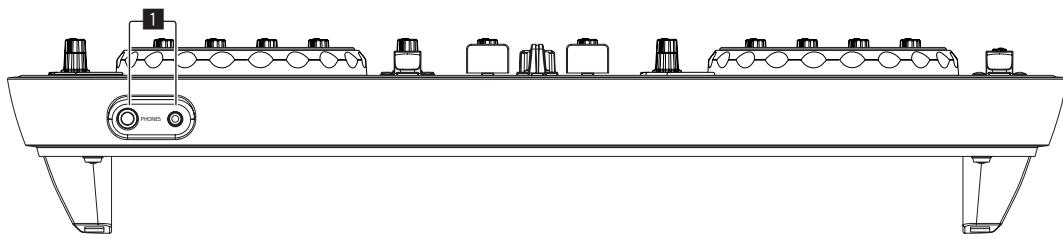
开启和关闭本机电源。

10 USB 端子

连接至计算机。

- 使用随附的 USB 电缆直接连接本机和计算机。
- 无法使用 USB 集线器。

前面板



1 PHONES 端子

此处连接耳机。

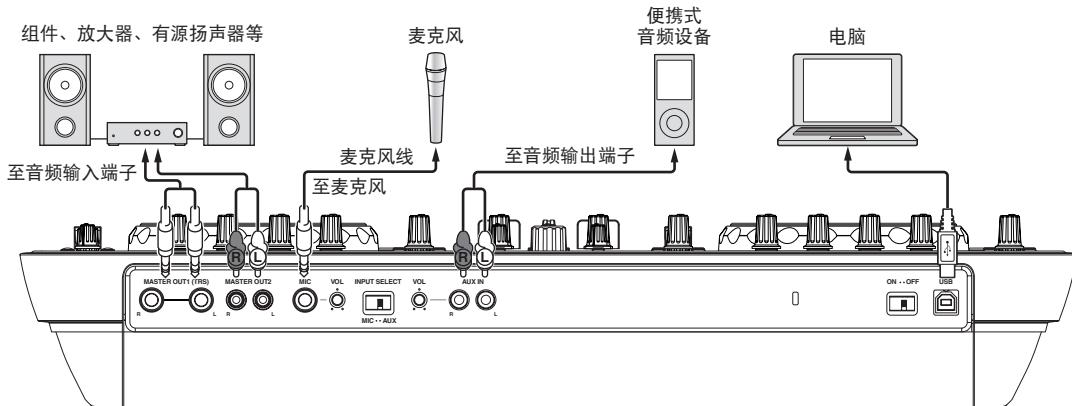
可使用立体声电话插头（Ø 6.3 mm）和立体声微型电话插头（Ø 3.5 mm）。

- 连接阻抗为 32Ω 或更高的耳机。不支持阻抗小于 32Ω 的耳机。
- 请勿在立体声耳机插孔和立体声微型耳机插孔上同时连接耳机。

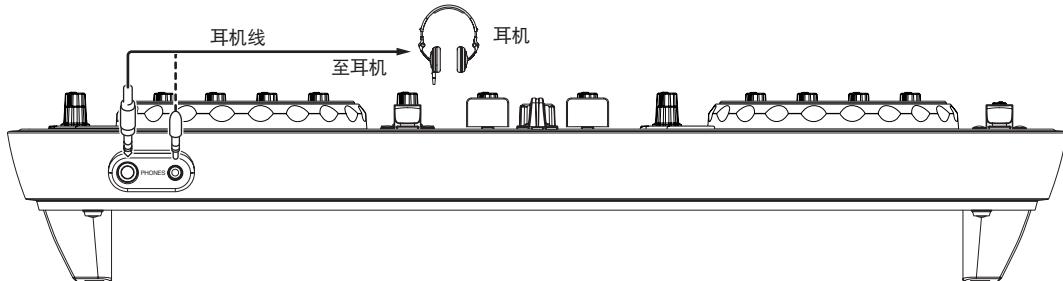
接线

连接输入 / 输出端子

后面板

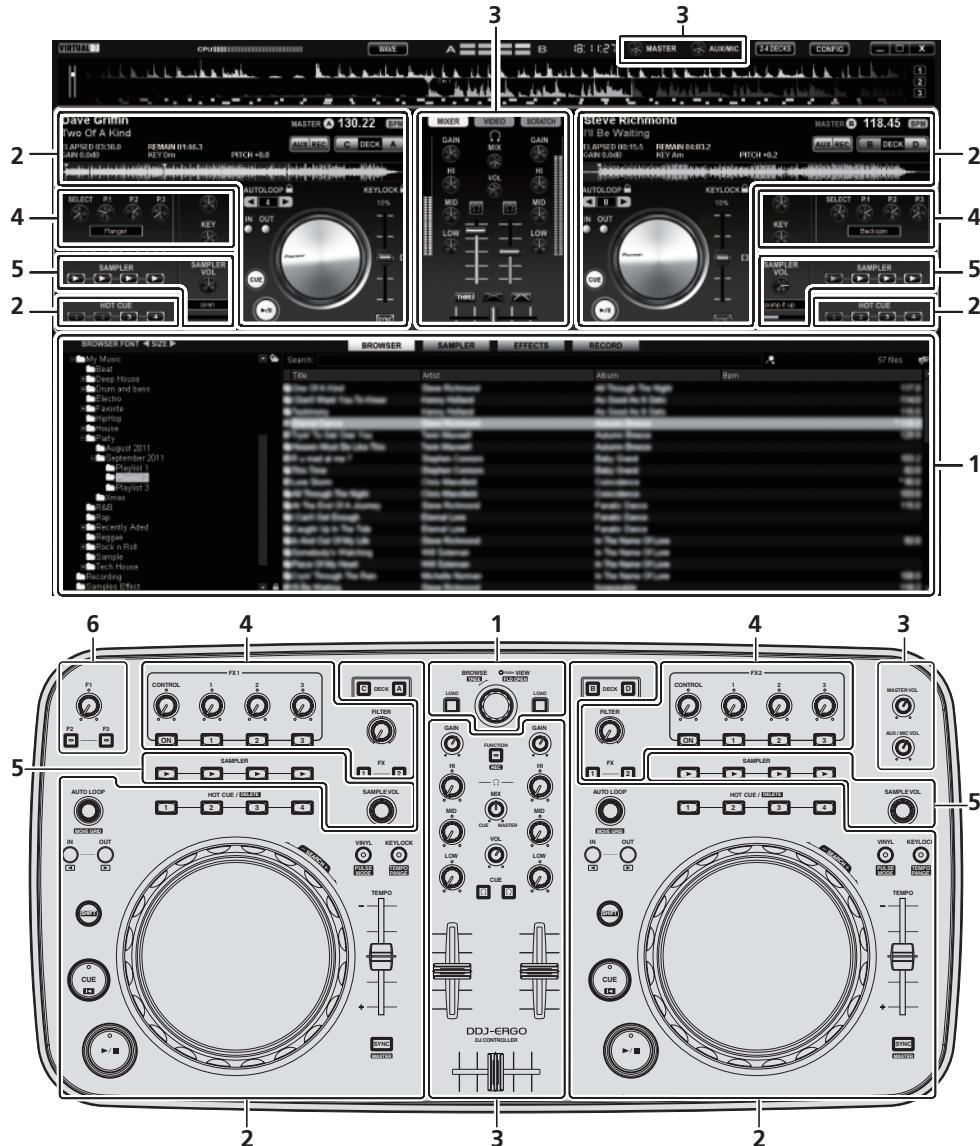


前面板



部件名称和功能

控制面板



1 浏览器 (第 13 页)

2 卡座 (第 14 页)

3 混音器 (第 15 页)

4 音效 (第 16 页)

5 取样器 (第 17 页)

6 视频 (第 18 页)

上图显示双卡座布局屏幕。

- 如需更改卡座布局, 请参阅 第 23 页 上 操作 4 个卡座。

1 浏览器



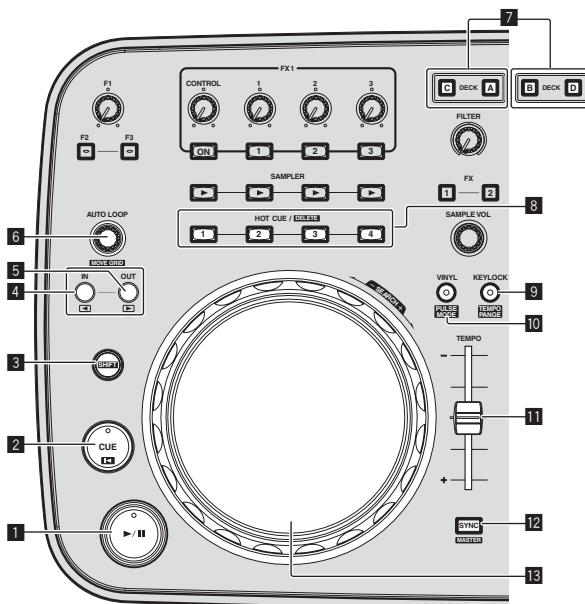
1 旋转选择器

- 旋转：
在上图所示的 A 内移动光标。
 - 按下：
开关 [BROWSE] 区域放大显示。
 - [SHIFT] + 旋转：
在上图所示的 B 内移动光标。
 - [SHIFT] + 按下：
打开和关闭上图 B 区内文件夹。
- * 如果显示的面板不是 [BROWSE]，请转动旋转选择器显示 [BROWSE] 面板。

2 LOAD 按钮

将利用光标选择的曲目载入每个卡座。

2 卡座



1 ▶/II 按钮

用于播放 / 暂停曲目。

2 CUE 按钮

- 按下：
设置指示点或移动指示点。
- [SHIFT] + 按下：
播放位置移到曲目开始处。

3 SHIFT 按钮

按下 [SHIFT] 按钮的同时如果按其它按钮, 将调用不同功能。

4 IN 按钮

- 按下：
设置循环播放开始的位置 (循环起始点)。
- [SHIFT] + 按下：
移动循环播放段向曲目头移动一个节拍。

5 OUT 按钮

- 按下：
设置循环播放结束的位置 (循环结束点)。
- [SHIFT] + 按下：
移动循环播放段向曲目尾移动一个节拍。

6 AUTO LOOP (MOVE GRID) 控制装置

- 旋转：
更改循环播放段的宽度。
 - 按下：
开启 / 关闭循环播放。
 - [SHIFT] + 旋转：
移动拍子网格位置。
- * 当升级到 VIRTUAL DJ PRO 后, 该功能方可使用。
- [SHIFT] + 按下：
恢复循环播放。(重新循环)

7 DECK 按钮

切换要操作的卡座。

8 HOT CUE/DELETE 按钮

- 按下：
设置热指示点或播放热指示。
- [SHIFT] + 按下：
删除按钮所设的热指示。

9 KEYLOCK (TEMPO RANGE) 按钮

- 按下：
打开和关闭按键锁定功能。
- [SHIFT] + 按下：
每次按下此按键时, 将切换 [TEMPO] 滑块的变化范围。

10 VINYL (PULSE MODE) 按钮

- 按下：
可开启 / 关闭 [VINYL] 模式。
- [SHIFT] + 按下：
切换缓动盘照明模式 (Pulse Mode)。

11 TEMPO 滑块

调节播放速度。

12 SYNC (MASTER) 按钮

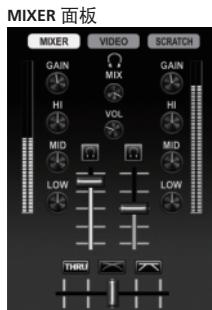
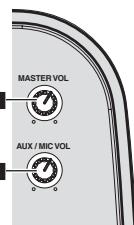
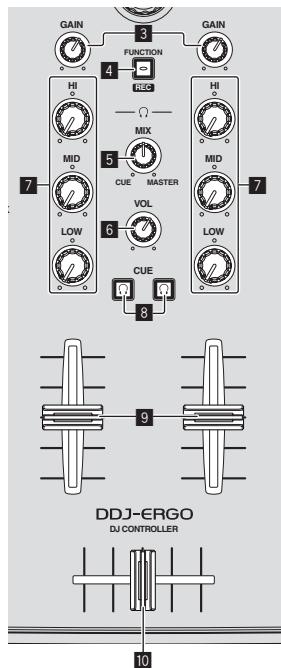
- 按下：
同步主卡座节拍。
- [SHIFT] + 按下：
设置同步主卡座。

13 缓动盘

- 磨盘
在开启 [VINYL] 模式下按住盘面转动缓动盘时, 曲目根据缓动盘转动的方向和速度播放。
- 音高折曲
在播放时转动缓动盘外部, 调节播放速度。

缓动盘的顶部有一个嵌入开关。切勿将任何物体放在缓动盘上或使其承受强力。同时请注意, 如有水或其它液体进入机组将会导致故障。

3 混音器



1 MASTER VOL 控制装置

调节从主装置输出的声音电平。

- 操作与计算机屏幕上 [MASTER] 控制无关。

2 AUX/MIC VOL 控制

调节从 [AUX IN] 和 [MIC] 端子输出的音频电平。

3 GAIN 控制装置

调节输入到不同卡座的声音电平。

4 FUNCTION (REC) 按钮

- 按下：
切换计算机屏幕中心显示。

→ [MIXER] 面板 → [VIDEO] 面板 → [SCRATCH] 面板

- [SHIFT] + 按下：
单击可开始 / 停止录制。

5 HEADPHONES MIX 控制装置

调整按下 [CUE] 按钮的卡座声音和主声道声音两者监听音量的平衡。

- 取样器声音输出不受 [HEADPHONES MIX] 控制的位置影响。

6 HEADPHONES VOL 控制装置

调节从 [PHONES] 端子输出的音频电平。

- 操作与计算机屏幕上 [VOL] 控制（耳机音量控制）无关。
- 连接到 [AUX IN] 端子的外部设备的声音和连接到 [MIC] 端子的麦克风的声音不能从耳机输出。只能从分配到卡座的耳机输出。

7 EQ (HI、MID、LOW) 控制装置

调节输入到不同卡座的音质。

[HI]（高音区域）、[MID]（中音区域）、[LOW]（低音区域）

8 CUE (耳机指示按钮)

使用它通过耳机监听各个卡座的声音。

9 声道渐变器

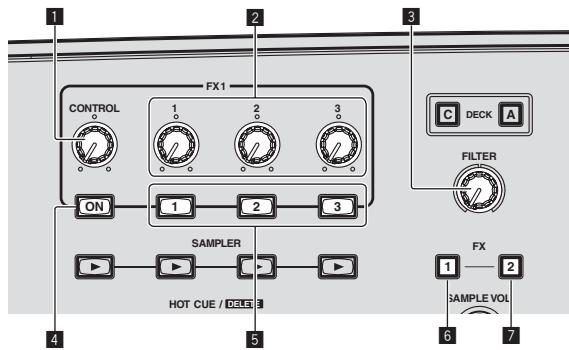
调节从不同卡座输出的声音电平。

10 交叉渐变器

切换为交叉渐变器左侧和右侧指定的卡座声音以进行输出。

不得用力拉扯声道渐变器和交叉渐变器旋钮。不可拆除旋钮。用力拉动旋钮可能会导致本机损坏。

4 音效



EFFECT 面板

1 CONTROL 旋钮

选择音效类型。

2 音效参数控制

- 旋转：
调节参数 1 – 3。
- [SHIFT] + 旋转：
调节参数 4 – 6。

- * 参数类型和数目视音效而有所不同。
- * 如果某个音效没有参数，那么对参数控制或按钮的任何操作都没有效果。
对于所有参数都可控制的 VIRTUAL DJ LE 没有音效可选。
升级到 VIRTUAL DJ PRO 后，可以从 VIRTUAL DJ 网站下载各种音效。

3 FILTER 控制装置

- 顺时针旋转应用高通滤波器。
- 逆时针旋转应用低通滤波器。

4 FX ON 按钮

开启 / 关闭音效。

5 音效参数按钮

- 按下：
切换参数 1 – 3，控制开关。
 - [SHIFT] + 按下：
切换参数 4 – 6，控制开关。
- * 参数类型和数目视音效而有所不同。
 - * 如果某个音效没有参数，那么对参数控制或按钮的任何操作都没有效果。
对于所有参数都可控制的 VIRTUAL DJ LE 没有音效可选。
升级到 VIRTUAL DJ PRO 后，可以从 VIRTUAL DJ 网站下载各种音效。

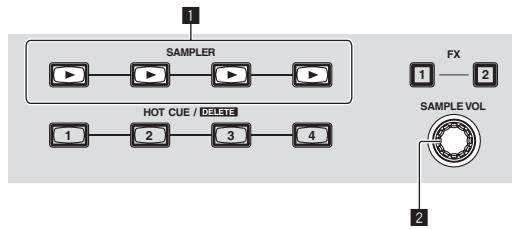
6 FX1 按钮

开启 / 关闭 [BeatGrid] 音效。

7 FX2 按钮

开启 / 关闭 [Flanger] 音效。

5 取样器



SAMPLER 面板

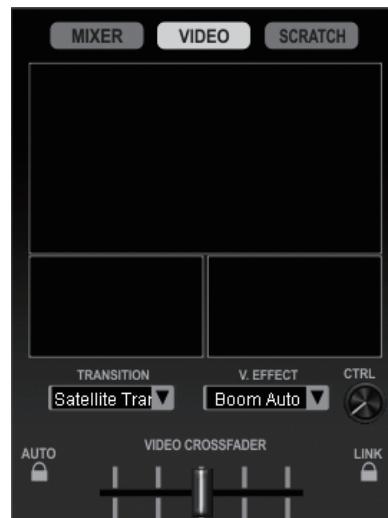
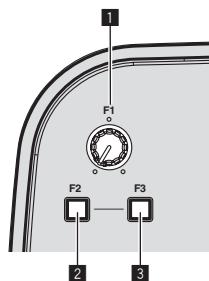


1 SAMPLER 按钮

- 按下：
开始或停止取样播放。
- [SHIFT] + 按下：
当播放取样时，会回到取样开始处，继续播放。

2 SAMPLE VOL 控制

- 旋转：
调节所选取样器槽的音频电平。
- 按下：
显示取样器面板。
- [SHIFT] + 旋转：
选择取样器槽。
- [SHIFT] + 按下：
开始或停止所选取样器槽播放。



1 F1 控制

调整视频效果。

2 F2 按钮

- 按下：
开启和关闭视频过渡。
视频过渡功能允许设置左右卡座图像切换的方式。
- [SHIFT] + 按下：
切换视频过渡类型。

3 F3 按钮

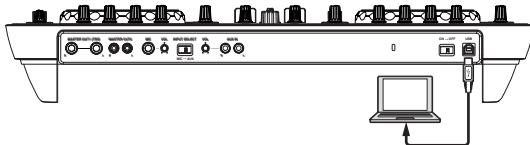
- 按下：
开启和关闭视频效果。
- [SHIFT] + 按下：
切换视频效果类型。

基本操作

启动系统

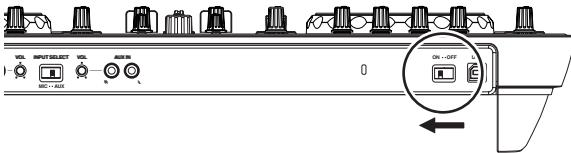
开启本机

1 通过 USB 电缆将本机与您的电脑相连接



2 启动所连接的计算机。

3 将本机的 [ON/OFF] 开关滑到 [ON] 位置。



打开本机电源。

- 当本机首次连接计算机或连接到计算机的另一 USB 端口时，可能会显示 [正在安装设备驱动程序软件] 消息。等待直至显示 [可以使用设备] 信息。

4 打开连接的麦克风和外部设备。

启动 VIRTUAL DJ LE

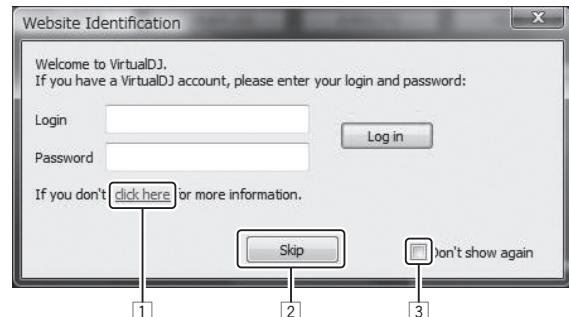
当本机开启后，等灯光熄灭后，再开启 VIRTUAL DJ LE。

❖ 启动 VIRTUAL DJ LE (Windows)

- 从 Windows [开始] 菜单中单击 [所有程序] > [VIRTUAL DJ LE] > [VirtualDJ LE (DDJ-ERGO)] 图标。当首次启动 VIRTUAL DJ LE，会出现屏幕要求输入序列号。输入 VIRTUAL DJ LE 软件光盘包装上的序列号，然后单击 [OK]。



- 如果出现 [Website Identification] 屏幕，选择图标单击。



① 对于 [VirtualDJ account]，单击 [click here] 查看详细信息。

② 如要跳过 [Website Identification] 屏幕，单击 [Skip]。

③ 如果启动 VirtualDJ 时不需要显示 [Website Identification] 屏幕，请检查 [Don't show again]。

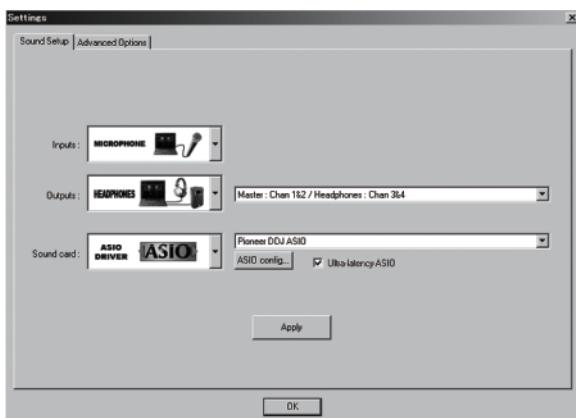
启动 VIRTUAL DJ LE。

3 单击计算机屏幕右上方的 [CONFIG]。

将出现 [Settings] 屏幕。

按下列顺序设置 [Sound Setup] 选项卡上的各种项目：

- [Inputs]：选择 [MICROPHONE]。
- [Sound card]：选择 [Pioneer DDJ ASIO]。
- [Outputs]：选择 [Master : Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4]。



- 单击 [Apply]，然后单击 [OK]。

❖ 启动 VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

- 在 Finder 中打开 [应用程序] 文件夹，然后双击 [VIRTUAL DJ LE] 图标。

当首次启动 VIRTUAL DJ LE，会出现屏幕要求输入序列号。输入 VIRTUAL DJ LE 软件光盘包装上的序列号，然后单击 [OK]。

- 如果出现 [Website Identification] 屏幕，选择图标单击。

- 对于 [VirtualDJ account]，单击 [click here] 查看详细信息。

- 如要跳过 [Website Identification] 屏幕, 单击 [Skip]。
- 如果启动 VirtualDJ 时不需要显示 [Website Identification] 屏幕, 请检查 [Don't show again]。

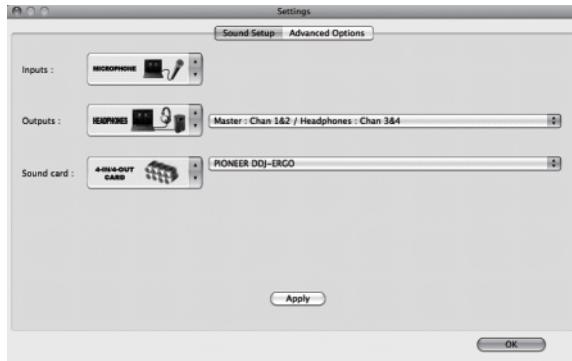
启动 VIRTUAL DJ LE。

3 单击计算机屏幕左上方的 [CONFIG]。

将出现 [Settings] 屏幕。

按下列顺序设置 [Sound Setup] 选项卡上的各种项目：

- [Inputs] : 选择 [MICROPHONE]。
- [Sound card] : 选择 [4-IN/4-OUT CARD] 和 [PIONEER DDJ-ERGO]。
- [Outputs] : 选择 [Master : Chan 1&2/Headphones: Chan 3&4]。



4 单击 [Apply], 然后单击 [OK]。

加载曲目开始播放

下列示例介绍双卡座配置下如何播放曲目。

- 按下 [SHIFT] 按钮的同时转动旋转选择器, 选择文件夹或菜单项。
 - 如果选择的是带有 [+] 标记的文件夹或菜单项, 在按下 [SHIFT] 按钮时按下旋转选择器, 文件夹或菜单项就会展开或收起。
- 释放 [SHIFT] 按钮并转动旋转选择器, 选择曲目。
- 按 [LOAD] 按钮加载所选曲目到卡座。
- 按 [▶/II] 按钮播放曲目。
 - 播放时按下该按钮, 可暂停播放。

输出声音

- 将连接在 [MASTER OUT 1] 和 [MASTER OUT 2] 端子上的功率放大器设定到合适的音量。注意, 如果音量设置太高, 输出声音则偏大。
- 操作 [GAIN] 控制和声道渐变器, 调节各个卡座的音频输出。
 - 操作交叉渐变器, 切换要从扬声器输出声音的卡座。
 - 左侧：声音从卡座 [A] 或 [C] 输出。
 - 中心：混入所有卡座的声音并输出。
 - 右侧：声音从卡座 [B] 或 [D] 输出。
 - 可以在计算机屏幕中心的 [MIXER] 面板上使用交叉渐变器曲线设置按钮, 切换曲线特征。

- [THRU] : 不使用交叉渐变器时选择此选项。
- [] : 对于渐升曲线, 设定到此位置。
- [] : 设置瞬间升高曲线。

3 转动 [MASTER VOL] 控制调节扬声器音量。

混音

1 操作 [TEMPO] 滑块, 匹配两个卡座上的播放速度。

- 朝+ (前侧) 移动：播放速度提高。
- 朝- (后侧) 移动：播放速度降低。

2 如果两个卡座的拍子不一致, 使用缓动盘的音高折曲功能修正偏差。

在播放时转动缓动盘外部, 调节播放速度。

- 顺时针旋转：播放速度提高。
- 逆时针旋转：播放速度降低。
- 停止旋转：恢复以正常速度播放。

- 当 [VINYL] 模式关闭时, 也可按住盘面转动缓动盘调节播放速度。
- 当按下 [SYNC (MASTER)] 按钮, 两个卡座的播放速度和拍子会立即同步。

3 操作声道渐变器或交叉渐变器混合两个卡座的声音, 并进行切换。

退出系统

- 退出 VIRTUAL DJ LE。
- 将本机的 [ON/OFF] 开关滑到 [OFF] 位置。
- 从计算机断开 USB 缆线。
- 关闭连接的麦克风和外部设备。

高级操作

使用 CUE 功能



1 在暂停模式下, 按 [CUE] 按钮在暂停播放的位置设置指示点。

- 如果尚未使用热指示, 则设置为指示点的位置也会设在 [HOT CUE/DELETE] 按钮 [1]。
- 如果已经设置过热指示, 则上次操作的热指示会在指示点位置重新设置。

2 在播放时, 按 [CUE] 按钮返回到上次操作的热指示点, 并在此暂停 (返回指示)。

3 返回指示点后, 按住 [CUE] 按钮继续播放 (指示取样器)。

使用 LOOP 功能

手动循环



1 播放时, 按住 [IN] 按钮设置循环起始点。

2 按住 [OUT] 按钮设置循环结束点, 开始循环播放。

- 在循环播放时按下 [OUT] 按钮, 可取消循环播放。
- 如果循环播放或暂停时按下 [IN] 按钮, 播放会返回到循环起始点, 恢复循环播放。

自动循环



1 播放时, 转动 [AUTO LOOP] 控制, 以拍子为单位设置循环播放的长度。

- 2 按下 [AUTO LOOP] 控制, 开始循环播放。
- 循环播放时转动 [AUTO LOOP] 控制, 改变循环的长度。
 - 如果计算机屏幕上的 [锁] 开启后设置了手动循环, 则会自动设置循环结束点。循环结束点设在自动循环功能 (1/8 到 32) 可以设置的最小拍子数。
 - 如果计算机屏幕上的 [锁] 关闭后设置了手动循环, 则 [$<_>$] 显示在 [AUTO LOOP] 窗口的拍子数显示屏上。当显示 [$<_>$] 时表示启用手动循环。如要启用自动循环, 顺时针或逆时针转动 [AUTO LOOP], 直到出现拍子数显示屏。

使用 HOT CUE 功能



使用这一功能, 可以从热指示设置的位置立即开始播放。

- 每个音乐曲目最多可设定和保存 4 个热指示。
- 1 在播放或暂停模式下, 按 [HOT CUE] 按钮设置热指示。
- 2 按下已设置好热指示的 [HOT CUE] 按钮播放热指示。
- 在按住 [SHIFT] 按钮下按 [HOT CUE] 按钮删除先前的热指示。

使用 EFFECT 功能



每个卡座可设置不同的音效。

1 转动 [CONTROL] 旋钮，选择音效类型。

2 按 [FX ON] 按钮应用音效。

计算机屏幕切换到 [EFFECT] 面板。

VIRTUAL DJ LE 上提供的音效类型如下显示。可以应用的音效类型取决于所使用的计算机。

	Windows	Mac OS X
Flanger	✓	✓
BeatGrid	✓	✓ ^①
FlippinDouble	✓	✓
overloop	✓	✗
BackSpin	✓	✓
Brake	✓	✓
echo	✓	✗

① 如果使用的是 Mac OS X, [BeatGrid] 音效面板上的特征在某些语言下可能显示不正确 (如日语等)。

• 音效的各种参数可通过音效参数控制和音效参数按钮更改。

• 参数类型和数目视音效而有所不同。

• 如果某个音效没有参数, 那么对参数控制或按钮的任何操作都没有效果。

对于所有参数都可控制的 VIRTUAL DJ LE 没有音效可选。

升级到 VIRTUAL DJ PRO 后, 可以从 VIRTUAL DJ 网站下载各种音效。

使用 SAMPLER 功能



除了卡座操作外, 还可操作 12 个单独取样器槽的声音。

1 按 [SAMPLER] 按钮开始取样器槽播放。

本机上的 [SAMPLER] 按钮和 VIRTUAL DJ LE 取样器槽对应如下:

— 本机左卡座上的 [SAMPLER] 按钮: 取样器槽 1 到 4

— 本机右卡座上的 [SAMPLER] 按钮: 取样器槽 5 到 8

• 在播放取样时, 如果按住 [SHIFT] 按钮按下 [SAMPLER] 按钮, 播放返回到取样开始位置, 继续播放。

2 转动 [SAMPLE VOL] 控制调节取样器槽音量。

• 当按住 [SHIFT] 按钮按下 [SAMPLE VOL] 控制, 可开始和停止所选取样器槽播放。

• 默认设置下, 声源预载入 6 个槽。

使用计算机上 [SAMPLER] 面板可录制声音到取样器槽或更改操作模式。如需了解 [SAMPLER] 面板操作的详细信息, 请参阅 VIRTUAL DJ LE 使用说明书。

• 录制取样时, 会录制计算机屏幕上 [A] 或 [B] 所选卡座的声音。

当升级到 VIRTUAL DJ PRO 后可保存录制的声音。

使用 VIDEO 功能



利用这一功能, 视频文件可加载到各个卡座, 混合图像。

• 有关 VIDEO 功能详情, 请参阅 VIRTUAL DJ LE 的使用说明书。

1 移动声道渐变器输出图像。

— 当声道渐变器设到最靠近你的位置, 会输出黑色屏幕。

— 随着声道渐变器远离, 慢慢出现图像。在最远位置可输出正常图像。

2 移动交叉渐变器混合图像。

• 如果计算机屏幕上交叉渐变器右边的 [LINK] 按钮开启时, 可使用本机的交叉渐变器控制视频过渡功能。

• 如果计算机屏幕上交叉渐变器左边的 [AUTO] 按钮开启时, 计算机屏幕上的交叉渐变器会根据左右卡座的播放情况自动移动。

3 按 [F2] 按钮开启和关闭视频过渡功能。

视频过渡功能允许设置左右卡座图像切换的方式。

当开启视频过渡功能时, 图像自动从当前播放卡座的图像渐变到另一卡座的图像。

• 按住 [SHIFT] 按钮再按下 [F2] 按钮, 可切换视频过渡类型。

4 按下 [F3] 按钮应用视频效果到主图像。

• 按住 [SHIFT] 按钮再按下 [F3] 按钮, 可切换视频效果类型。

操作 4 个卡座



升级到 VIRTUAL DJ LE 后,可以选择双卡座或 4 卡座配置。本机支持 4 卡座配置。

1 单击计算机屏幕上的 [24 DECKS] 按钮,切换卡座配置。

2 按下 [DECK] 按钮切换要操作的卡座。

所选卡座的 [DECK] 按钮亮起。

- 当设置 4 卡座时,使用 [DECK A] – [DECK D] 按钮,按照如下步骤切换卡座:
 - 本机左侧的卡座: 卡座 [A] 或 [C]
 - 本机右侧的卡座: 卡座 [B] 或 [D]
- 如果配置 4 卡座,计算机屏幕上交叉渐变器的分配按钮可用于选择分配各个卡座在交叉渐变器左右侧输出。
- 当切换卡座时,计算机屏幕上显示的控制和渐变器位置可能与机器实际不符。
在此情况下,请移动本机上的控制和渐变器,匹配计算机屏幕上显示的控制和渐变器位置。
在切换卡座时,该操作所需的控制和渐变器如下:
 - TEMPO 滑块
 - GAIN 控制装置
 - EQ (HI、MID、LOW) 控制装置
 - 声道渐变器
 - FILTER 控制装置

输入外部设备或麦克风的声音

连接到 [AUX IN] 端子的外部设备的声音或连接到 [MIC] 端子的麦克风的声音可以混音。

- 还可将连接在 [AUX IN] 端子上的外部设备声音或连接在 [MIC] 端子上的麦克风声音分配到卡座。
如要分配声音到卡座,单击计算机屏幕上的 [AUX] 按钮。当声音分配到卡座后,就可使用一些混音器和音效功能。也可单击计算机屏幕上的 [REC] 按钮采取声音。

1 将外部设备连接至 [AUX IN] 或 [MIC] 端子。

2 切换 [AUX、MIC] 选择器开关。

- [AUX] : 选择连接至 [AUX IN] 端子的外部设备。
- [MIC] : 选择连接至 [MIC] 端子的麦克风。

3 调节输入到 [AUX IN] 或 [MIC] 端子的音频电平。

- 转动 [MIC VOL] 控制: 调节 [MIC] 端子的输入声音电平。
- 转动 [AUX IN VOL] 控制: 调节 [AUX IN] 端子的输入声音电平。

先锋 DJ 播放机: 设定在中心位置附近。

具有较低音量的便携式音频播放机或其它设备: 设定在中心位置右旋方向。

4 转动 [AUX/MIC] 控制调节输出声音电平。

其它功能

录制

1 按下 [SHIFT] 按钮的同时,按 [FUNCTION (REC)] 按钮开始录音。

• 当录制开始时,显示设置窗口。设置保存录制文件的位置和文件名。

• 如要显示 [RECORD] 面板,单击 [RECORD] 选项卡。即使不显示 [RECORD] 面板,也可以开始和停止录制。

2 按下 [SHIFT] 按钮的同时,再按一次 [FUNCTION (REC)] 按钮停止录音。

编辑节拍栅格

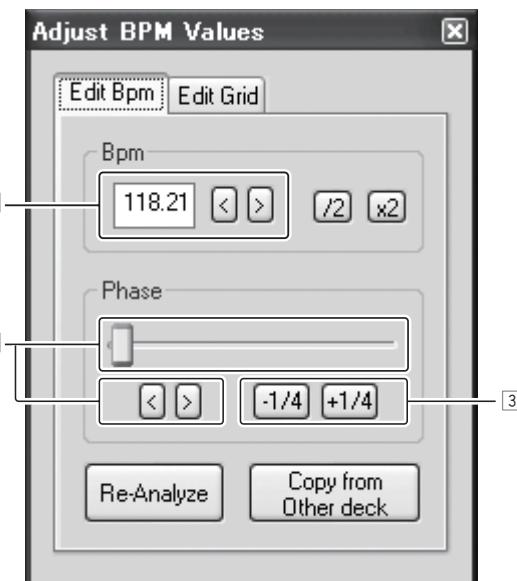
• 该功能通过计算机操作。无法在本机上操作。

1 加载需要编辑拍子网格的曲目到卡座。

2 在浏览器屏幕上选择曲目,并右击。

3 选择 [BPM] > [Manual Edit]。

显示 [Adjust BPM Values] 画面。



① 直接输入 [BPM] 值或使用 [<] 和 [>] 按钮调节网格间距。

② 移动滑块或使用 [<] 和 [>] 按钮,移动网格位置。

③ 使用 [-1/4] 和 [+1/4] 按钮,按拍子单位移动网格位置。

分析文件

- 该功能通过计算机操作。无法在本机上操作。
在用 VIRTUAL DJ LE 播放曲目之前, 我们建议先分析曲目。
当分析文件时, 可检测到曲目的 BPM 和键, 自动绘制拍子网格。

- 选择需要分析的曲目或文件夹, 右击鼠标。
- 从菜单中单击 [BPM] > [Re-Analyze] 开始分析。
如果选择了多个曲目或文件夹, 请单击 [Scan for BPMs]。
 - 当分析完成后, 曲目开始图标从  切换到 .

切换缓动盘照明模式

本机缓动盘配有两种照明模式。

在按住 [SHIFT] 按钮时按下 [VINYL (PULSE MODE)] 按钮, 切换照明模式。

- Pulse Mode Active: 拍子网格偏差使用缓动盘蓝色灯表示。主卡座和其他卡座拍子网格匹配时, 灯光最亮。缓动盘的灯光还受音效操作影响。
- Pulse Mode Normal: 当缓动盘上面被按下时, 蓝色灯亮起。
- 本机电源关闭时, 照明模式设置不会丢失。当下次启动电源时, 本机进入上次断电前的模式。

MIDI 信息列表

在本机上，浏览器、卡座、混音器和音效部分与以下所示 MIDI 声道相连。

- “n”表示声道数减 1。
- 卡座 **A** 为 0，卡座 **B** 为 1，卡座 **C** 为 2，卡座 **D** 为 3。
- 在按住 **[SHIFT]** 按钮时操作，会发送关于 **[SHIFT]** 按钮开启时间的 MIDI 消息。
- MIDI 消息不能分配给 **[SHIFT]** 按钮。
- 我们不推荐使用 MIDI 声道 12 和 13。

	MIDI 声道	MIDI ch. Value
卡座 A	1	n=0
卡座 B	2	n=1
卡座 C	3	n=2
卡座 D	4	n=3
音效 A/C	5	n=4
音效 B/D	6	n=5
浏览器、混音器、全局区	7	n=6

1 浏览器

SW 名称	MIDI 信息 (本机到计算机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
旋转选择器 (转动)	B6	64	dd	B6	100	dd	与先前操作相比的差异计数值 • 顺时针旋转: 1 - (最大值) 30 • 逆时针旋转: 127 - (最小值) 98
旋转选择器 (按压)	96	65	dd	96	66	dd	OFF=0, ON=127
LOAD A 按钮	96	70	dd	96	88	dd	OFF=0, ON=127
LOAD B 按钮	96	71	dd	96	89	dd	OFF=0, ON=127
LOAD C 按钮	96	72	dd	96	90	dd	OFF=0, ON=127
LOAD D 按钮	96	73	dd	96	91	dd	OFF=0, ON=127

2 卡座

SW 名称	MIDI 信息 (本机到计算机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
▶/II 按钮	9n	11	dd	9n	71	dd	OFF=0, ON=127
CUE 按钮	9n	12	dd	9n	72	dd	OFF=0, ON=127
IN 按钮	9n	16	dd	9n	76	dd	OFF=0, ON=127
OUT 按钮	9n	17	dd	9n	77	dd	OFF=0, ON=127
AUTO LOOP (MOVE GRID) 控制装置 (旋转)	Bn	19	dd	9n	79	dd	与先前操作相比的差异计数值 • 顺时针旋转: 1 - (最大值) 30 • 逆时针旋转: 127 - (最小值) 98
AUTO LOOP (MOVE GRID) 控制装置 (按压)	9n	20	dd	9n	80	dd	OFF=0, ON=127
DECK 按钮	9n	114	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127
HOT CUE/DELETE 1 按钮	9n	46	dd	9n	95	dd	OFF=0, ON=127
HOT CUE/DELETE 2 按钮	9n	47	dd	9n	96	dd	OFF=0, ON=127

SW 名称	MIDI 信息 (本机到计算机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
HOT CUE/DELETE 3 按钮	9n	48	dd	9n	97	dd	OFF=0, ON=127
HOT CUE/DELETE 4 按钮	9n	49	dd	9n	98	dd	OFF=0, ON=127
KEYLOCK (TEMPO RANGE) 按钮	9n	26	dd	9n	27	dd	OFF=0, ON=127
				9n	28	dd	OFF=0, ON=127
				9n	29	dd	OFF=0, ON=127
				9n	30	dd	OFF=0, ON=127
				9n	22	dd	OFF=0, ON=127
VINYL (PULSE MODE) 按钮	9n	21	dd	9n	22	dd	OFF=0, ON=127
TEMPO 滑块	Bn	0	MSB	Bn	5	MSB	0-16383
	Bn	32	LSB	Bn	37	LSB	0 在 - 侧, 16383 在 + 侧
SYNC (MASTER) 按钮	9n	88	dd	9n	92	dd	OFF=0, ON=127
缓动盘 (旋转外部时)	Bn	1	MSB	Bn	6	MSB	计算与先前操作的差异
	Bn	33	LSB	Bn	38	LSB	<ul style="list-style-type: none"> 当顺时针旋转时: 从 1 开始增加 当反方向旋转时: 从 16383 开始下降 当缓动盘从 1 旋转到 2430, 差异逐渐加大。
缓动盘 (旋转顶部时: VINYL 模式开启)	Bn	2	MSB	Bn	39	MSB	计算与先前操作的差异
	Bn	34	LSB	Bn	7	LSB	<ul style="list-style-type: none"> 当顺时针旋转时: 从 1 开始增加 当反方向旋转时: 从 16383 开始下降 当缓动盘从 1 旋转到 2430, 差异逐渐加大。
缓动盘 (旋转顶部时: VINYL 模式关闭)	Bn	3	MSB	Bn	39	MSB	计算与先前操作的差异
	Bn	35	LSB	Bn	7	LSB	<ul style="list-style-type: none"> 当顺时针旋转时: 从 1 开始增加 当反方向旋转时: 从 16383 开始下降 当缓动盘从 1 旋转到 2430, 差异逐渐加大。
缓动盘 (按下顶部时: VINYL 模式开启)	9n	54	dd	9n	103	dd	OFF=0, ON=127
缓动盘 (按下顶部时: VINYL 模式关闭)	9n	55	dd	9n	103	dd	OFF=0, ON=127

指示灯名称	MIDI 信息 (计算机到本机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
▶/II 按钮	9n	11	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
CUE 按钮	9n	12	dd	9n	72	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
IN 按钮	9n	16	dd	9n	76	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
OUT 按钮	9n	17	dd	9n	77	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
DECK 按钮	9n	114	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
HOT CUE/DELETE 1 按钮	9n	46	dd	9n	95	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
HOT CUE/DELETE 2 按钮	9n	47	dd	9n	96	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
HOT CUE/DELETE 3 按钮	9n	48	dd	9n	97	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
HOT CUE/DELETE 4 按钮	9n	49	dd	9n	98	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
KEYLOCK (TEMPO RANGE) 按钮	9n	26	dd	9n	27	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
VINYL (PULSE MODE) 按钮	9n	21	dd	9n	22	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
SYNC (MASTER) 按钮	9n	88	dd	9n	92	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127

按住 [SHIFT] 按钮时按下 [KEYLOCK (TEMPO RANGE)] 按钮, 会反复发送 MIDI 消息 27 到 30。

3 混音器

SW 名称	MIDI 信息 (本机到计算机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
MASTER VOL 控制装置	B6 B6	0 32	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
AUX/MIC VOL 控制	B6 B6	20 52	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
GAIN 控制装置	卡座 A	B6 B6	3 35	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 B	B6 B6	4 36	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 C	B6 B6	5 37	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 D	B6 B6	6 38	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
FUNCTION (REC) 按钮	96	101	dd	96	102	dd	OFF=0, ON=127
HEADPHONES MIX 控制装置	B6 B6	1 33	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
HEADPHONES VOL 控制装置	B6 B6	2 34	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
EQ [HI] 控制装置	卡座 A	B6 B6	7 39	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 B	B6 B6	8 40	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 C	B6 B6	9 41	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 D	B6 B6	10 42	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
EQ [MID] 控制装置	卡座 A	B6 B6	11 43	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 B	B6 B6	12 44	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 C	B6 B6	13 45	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 D	B6 B6	14 46	MSB LSB	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383

SW 名称		MIDI 信息 (本机到计算机)						注意
		SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
EQ [LOW] 控制装置	卡座 A	B6 B6	15 47	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 B	B6 B6	16 48	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 C	B6 B6	17 49	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 D	B6 B6	18 50	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
CUE [Q] (耳机指示按钮)		96	84	dd	— —	— —	— —	OFF=0, ON=127
		96	85	dd	— —	— —	— —	OFF=0, ON=127
		96	86	dd	— —	— —	— —	OFF=0, ON=127
		96	87	dd	— —	— —	— —	OFF=0, ON=127
声道渐变器	卡座 A	B6 B6	19 51	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 B	B6 B6	21 53	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 C	B6 B6	23 55	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
	卡座 D	B6 B6	25 57	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
交叉渐变器		B6 B6	31 63	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 0 在左侧, 16383 在右侧

指示灯名称		MIDI 信息 (计算机到本机)						注意
		SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
FUNCTION (REC) 按钮		96	101	dd	96	102	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
CUE [Q] (耳机指示按钮)	卡座 A	96	84	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 B	96	85	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 C	96	86	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 D	96	87	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127

如果使用的是 VIRTUAL DJ LE 软件, [MASTER VOL] 和 [HEADPHONES VOL] 控制不会发送 MIDI 消息。

4 音效

SW 名称		MIDI 信息 (本机到计算机)							注意
		SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时				
CONTROL 旋钮	卡座 A	B4 B4	0 32	MSB LSB	B4 B4	16 48	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 B	B5 B5	0 32	MSB LSB	B5 B5	16 48	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 C	B4 B4	8 40	MSB LSB	B4 B4	24 56	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 D	B5 B5	8 40	MSB LSB	B5 B5	24 56	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
音效参数控制 1	卡座 A	B4 B4	2 34	MSB LSB	B4 B4	18 50	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 B	B5 B5	2 34	MSB LSB	B5 B5	18 50	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 C	B4 B4	10 42	MSB LSB	B4 B4	26 58	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 D	B5 B5	10 42	MSB LSB	B5 B5	26 58	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
音效参数控制 2	卡座 A	B4 B4	4 36	MSB LSB	B4 B4	20 52	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 B	B5 B5	4 36	MSB LSB	B5 B5	20 52	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 C	B4 B4	12 44	MSB LSB	B4 B4	28 60	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 D	B5 B5	12 44	MSB LSB	B5 B5	28 60	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
音效参数控制 3	卡座 A	B4 B4	6 38	MSB LSB	B4 B4	22 54	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 B	B5 B5	6 38	MSB LSB	B5 B5	22 54	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 C	B4 B4	14 46	MSB LSB	B4 B4	30 62	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 D	B5 B5	14 46	MSB LSB	B5 B5	30 62	MSB LSB	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	

SW 名称		MIDI 信息 (本机到计算机)							注意
		SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时				
FILTER 控制装置	卡座 A	B6 B6	27 59	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 B	B6 B6	28 60	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 C	B6 B6	29 61	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
	卡座 D	B6 B6	30 62	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383	
FX ON 按钮	卡座 A	94	67	dd	94	64	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 B	95	67	dd	95	64	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 C	94	74	dd	94	102	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 D	95	74	dd	95	102	dd	OFF=0, ON=127	
音效参数按钮 1	卡座 A	94	71	dd	94	99	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 B	95	71	dd	95	99	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 C	94	75	dd	94	103	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 D	95	75	dd	95	103	dd	OFF=0, ON=127	
音效参数按钮 2	卡座 A	94	72	dd	94	100	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 B	95	72	dd	95	100	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 C	94	76	dd	94	104	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 D	95	76	dd	95	104	dd	OFF=0, ON=127	
音效参数按钮 3	卡座 A	94	73	dd	94	101	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 B	95	73	dd	95	101	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 C	94	77	dd	94	105	dd	OFF=0, ON=127	
	卡座 D	95	77	dd	95	105	dd	OFF=0, ON=127	
FX1 按钮	卡座 A	96	76	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
	卡座 B	96	77	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
	卡座 C	96	78	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
	卡座 D	96	79	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
FX2 按钮	卡座 A	96	80	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
	卡座 B	96	81	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
	卡座 C	96	82	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	
	卡座 D	96	83	dd	—	—	—	OFF=0, ON=127	

指示灯名称		MIDI 信息 (计算机到本机)							注意
		SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时				
FX ON 按钮	卡座 A	94	67	dd	94	64	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127	
	卡座 B	95	67	dd	95	64	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127	
	卡座 C	94	74	dd	94	102	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127	
	卡座 D	95	74	dd	95	102	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127	

指示灯名称	MIDI 信息 (计算机到本机)						注意	
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时				
音效参数按钮 1	卡座 A	94	71	dd	94	99	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 B	95	71	dd	95	99	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 C	94	75	dd	94	103	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 D	95	75	dd	95	103	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
音效参数按钮 2	卡座 A	94	72	dd	94	100	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 B	95	72	dd	95	100	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 C	94	76	dd	94	104	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 D	95	76	dd	95	104	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
音效参数按钮 3	卡座 A	94	73	dd	94	101	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 B	95	73	dd	95	101	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 C	94	77	dd	94	105	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 D	95	77	dd	95	105	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
FX1 按钮	卡座 A	96	76	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 B	96	77	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 C	96	78	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 D	96	79	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
FX2 按钮	卡座 A	96	80	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 B	96	81	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 C	96	82	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127
	卡座 D	96	83	dd	—	—	—	关闭 = 0, 亮起 = 127

- 在按住 [SHIFT] 按钮时操作，会发送关于 [SHIFT] 按钮开启时间的 MIDI 消息。

5 取样器

SW 名称	MIDI 信息 (本机到计算机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
SAMPLER 按钮 1	9n	60	dd	9n	61	dd	OFF=0, ON=127
SAMPLER 按钮 2	9n	62	dd	9n	63	dd	OFF=0, ON=127
SAMPLER 按钮 3	9n	64	dd	9n	65	dd	OFF=0, ON=127
SAMPLER 按钮 4	9n	66	dd	9n	67	dd	OFF=0, ON=127
SAMPLE VOL 控制 (旋转)	Bn	68	dd	Bn	73	dd	与先前操作相比的差异计数值 • 顺时针旋转: 1 - (最大值) 30 • 逆时针旋转: 127 - (最小值) 98
SAMPLE VOL 控制 (按压)	9n	69	dd	9n	74	dd	OFF=0, ON=127

指示灯名称	MIDI 信息 (计算机到本机)						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
SAMPLER 按钮 1	9n	60	dd	9n	61	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
SAMPLER 按钮 2	9n	62	dd	9n	63	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
SAMPLER 按钮 3	9n	64	dd	9n	65	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
SAMPLER 按钮 4	9n	66	dd	9n	67	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127

6 视频

SW 名称	MIDI 信息（本机到计算机）						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
F1 控制	B6 B6	22 54	MSB LSB	— —	— —	— —	0-16383 当逆时针方向旋转时：0 / 当顺时针方向旋转时：16383
F2 按钮	96	105	dd	96	106	dd	OFF=0, ON=127
F3 按钮	96	107	dd	96	108	dd	OFF=0, ON=127

SW 名称	MIDI 信息（计算机到本机）						注意
	SHIFT 按钮关闭时			SHIFT 按钮开启时			
F2 按钮	96	105	dd	96	106	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127
F3 按钮	96	107	dd	96	108	dd	关闭 = 0, 亮起 = 127

附加信息

故障排除

- 不正确的操作通常会被误认为是故障。如果您认为本部件存在问题,请检查以下几点。某些时间故障来自于另一个部件。检查其它正在使用的部件和电器。如果以下项目检查后未能纠正故障,则请向距您最近的先锋授权维修中心或与您的经销商联系,以进行维修工作。
- 本机可能因静电或其它外部因素而无法正常工作。在此情况下,可关闭电源等待1分钟,然后再打开电源,也许能恢复到正常工作。

故障问题	检查	排除方法
无法识别本机。	电源 [ON/OFF] 开关是否设为 [ON] ? 是否正确连接随附的 USB 电缆? 是否正在使用 USB 集线器? —	将电源 [ON/OFF] 开关设为 [ON]。 正确连接随附的 USB 电缆。(第 11 页) 无法使用 USB 集线器。使用随附的 USB 电缆直接连接计算机和本机。(第 11 页) 如果使用的是 Windows, 请在 VIRTUAL DJ LE 单击 [CONFIG] 按钮, 检查 [Sound Setup] 选项卡 [Sound card] 设置是否已选 [ASIO DRIVER] 和 [Pioneer DDJ ASIO]。(第 19 页)
本机上控制或滑块的位置以及 VIRTUAL DJ LE 有所不同。	—	当移动本机上的控制和滑块时,会同步 VIRTUAL DJ LE 上的控制和滑块。
无法播放音乐文件。	音乐文件是否损坏?	播放未损坏的音乐文件。
声音失真。	[GAIN] 控制是否设置到正确位置?	观察 VIRTUAL DJ LE 电平指示灯的同时,调节 [GAIN] 控制。
	输入到 [AUX IN] 和 [MIC] 端子的音频电平是否设为合适的电平?	将所连接设备输入到端子的音频电平设为合适的电平。
	[MASTER OUT 1] 端子是否设为带有单声道电缆的不平衡输出?	不平衡输出时声音将失真,除非将输出端设为合适的电平。使用 [MASTER VOL] 控制装置将输出端设为合适的电平。
正在播放的声音中断。	连接在本机的计算机是否连接到 AC 电源?	当使用的笔记本计算机电池供电时,电源管理系统可能会启用节能模式,降低 CPU 时钟频率。在此情况下,会出现噪声,而且工作会变慢。 将本机所连的计算机连接到 AC 电源。
	驱动器软件的延时值是否合适?	将驱动器软件的延时值设为合适的值。(第 8 页)
无法输出外部设备或麦克风的声音。	[AUX、MIC] 选择器开关是否设定到正确位置?	根据要输出声音的设备,设置 [AUX、MIC] 选择器开关到正确的位置。(第 23 页)
耳机音量偏低。	[DECK] 按钮 [A]、[B]、[C] 或 [D] 闪烁?	本机工作在紧急模式下(有限功能)。请检查计算机或耳机。(第 10 页)
未发出声音。	是否正确连接随附的 USB 电缆? 端子或插头是否脏污?	使用随附的 USB 电缆直接连接计算机和本机。无法使用 USB 集线器。(第 11 页) 连接之前,擦掉端子和插头上的任何污垢。
	是否正确设定驱动器软件?	正确设定驱动器软件。(第 8 页)
	是否正确设定所连接的组件和放大器?	正确设定组件和放大器上的外部输入选择和音量。
[SYNC] 功能不能正常工作。	是否正确分析了音乐文件?	如果音乐文件分析结果不正确,请手动编辑拍子网格。(第 23 页)
设定 ASIO 驱动器时,声音中断。	VIRTUAL DJ LE 运行时是否设定了 ASIO 驱动器?	启动 VIRTUAL DJ LE 之前设定 ASIO 驱动器。(第 8 页)

故障问题	检查	排除方法
无法保存录制的取样。	—	只有升级到 VIRTUAL DJ PRO 后，才可保存和调取录制的取样。
取样无法寄存到取样器槽 7 或 8。	—	
音效参数按钮虽然可用，但没有音效。	—	如果使用的是 Windows，音效参数按钮 1 到 5 在 [overloop] 下可以使用。 如果使用的是 Mac OS X，音效参数按钮虽然可用，但不会有音效。 升级到 VIRTUAL DJ PRO 后，可以从 VIRTUAL DJ 网站下载各种音效。
音效参数按钮 3 到 6 虽然可用，但没有音效。	—	在升级 VIRTUAL DJ PRO 后，方可使用音效参数控制 3 到 6。 升级到 VIRTUAL DJ PRO 后，可以从 VIRTUAL DJ 网站下载各种音效。
Windows XP 计算机死机或 CPU 使用率达到 100%。	是否在运行 VIRTUAL DJ LE 时关闭了本机电源或者使用中断开了 USB 电缆？	关闭本机电源之前请务必退出 VIRTUAL DJ LE。还有，使用中不能断开 USB 电缆。
启动 VIRTUAL DJ LE 后再开启本机，无法建立连接。按钮和控制操作不起作用，或 LED 不亮。	启动控制器或 VIRTUAL DJ LE 顺序是否错误？	如果使用的是 Windows，请在 VIRTUAL DJ LE 单击 [CONFIG] 按钮，检查 [Sound Setup] 选项卡 [Sound card] 设置是否已选 [ASIO DRIVER] 和 [Pioneer DDJ ASIO]。（第 19 页）
无法录制。	要保存录制文件的文件路径是否包含双字节代码（如日语等）？	保存录制文件的文件路径中不得包含双字节代码（如日语等）。
即使启动 VIRTUAL DJ LE，计算机屏幕上没有任何显示。	计算机显示分辨率是 1 024 x 768 或更高？	右击任务栏，启动任务管理器。在任务管理器 [应用程序] 选项卡，右击 [VIRTUAL DJ LE]，选择 [最大化]。

用作其它 DJ 软件的控制器

DDJ-ERGO-V 也可以按 MINI 格式输出按钮和刻度盘的工作数据。如果您通过 USB 电缆连接安装有内置 MIDI 兼容 DJ 软件的电脑，则可以在本机上运行 DJ 软件。在计算机上正在播放的音乐文件声音也可从 DDJ-ERGO-V 输出。

若要用作其它 DJ 软件的控制器，首先进行 DJ 软件音频和 MIDI 相关设定。

有关详情，请参阅 DJ 软件的操作说明书。

关于商标和注册商标

- 先锋是日本先锋公司的注册商标。
 - Microsoft®、Windows Vista®、Windows®、Internet Explorer® 是微软公司在美国和（或）其它国家的注册商标或商标。
 - Apple、Macintosh、Mac OS、Safari、iTunes 和 Finder 是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。
 - Intel、Intel Core 和 Pentium 是英特尔公司在美国和其他国家的商标。
 - AMD Athlon 是 Advanced Micro Devices, Inc. 的商标。
 - ASIO 是 Steinberg Media Technologies GmbH 的商标。
 - VirtualDJ 是 Atomix Productions 的注册商标。
- 此处提及的公司和产品名称是其各自所有者的商标。

本产品被许可用于非营利使用。本产品并未被许可用于商业用途（用于营利使用），例如广播（地面、卫星、有线或其它类型的广播），互联网、内联网（公司网络）或其它类型网络上的音频流，或电子信息发布（在线数字音乐发布服务）。如进行此类使用，需要获取相应许可。有关详情，请访问 <http://www.mp3licensing.com>。

版权注意事项

未经版权所有者同意，不得使用您根据个人喜好按照版权法进行的录制。

- 从 CD 等录制的音乐受各个国家的版权法和国际条约的保护。录制人员承担确保所录制音乐合法使用的全部责任。
- 当处理从互联网等下载的音乐时，由下载人员承担确保根据下载网站合同使用该音乐的全部责任。

© 2011 日本先锋公司。

版权所有。

产品原产地：马来西亚制造

出版日期：2011 年 12 月 12 日

PIONEER CORPORATION

日本先锋公司

销售商：先锋电子（中国）投资有限公司

地址：中国上海市市北工业园区江场三路 126 号 4 层

<DRU1006-A-ZHCN>